



پسی جریدہ

د تصدیق قانون

قانون تصدیق

دولسمہ گنہ

پر لہ پسی نمبر (۲۷۹)

نیتہ: سه شنبه د ۱۳۵۳ کا لد زمري دمیاشتی (۱۵)

دعمل وزارت
عبد العبيب (امين)
نوريه (بشير)

دامتياز خاوند :
مرستيال:
مسلكي غري :

پته: دعمل وزارت كابل، افغا نستان



رسمی افغانستان د جمهوري دولت رسمي جريدہ

د عظمي صدارت د ۱۳۵۳ فرمان شماره (۴۵۶)
کال د چنگاښ د مياشتي
د شلمي نيتي ۲۵۶ گڼه
مقام صدارت عظمي
فرمان

ښاغلي داکتر عبدالمجيد عدليه وزير
عدليه !

مجلس وزراء تحت فيصله شماره
 (۵۵۴) درجلسه تاريخي ۱۸ر۴ر۱۳۵۳
 باملاحظه ورق عرض مور خسه
 ۱۸ر۴ر۱۳۵۳ وزارت ماليه
 راجع به قانون تصدي مراتب آتي
 را تصويب نمود :

« قانون تصدي بداخل چهل و
 هفت ماده که به مهر دار الانشاء
 رسیده منظور است »
 مراتب تصويب مجلس عالي وزراء
 که به شرف منظوري حضور رئيس
 دولت جمهوري افغانستان رسیده
 و به شماره (۹۳۹) مورخه ۱۹ر۴ر۱۳۵۳
 ثبت گردیده بشما اطلاع داده شد
 تا در نشر آن به جريده رسمي
 اقدام گردد .

داکتر محمد حسن شوقي

ښاغلي داکتر عبدالمجيد عدليه وزير
 دوزيرانو مجلس به ۵۵۴ گڼه
 فيصله کښي ۱۳۵۳ کال د چنگاښ
 د مياشتي داتلسمي نيتي په غو نده
 کښي دماليي وزارت د ۱۳۵۳ کال
 داتلسمي نيتي عرض پاني ته په کتنه
 د تصديو قانون په هکله لاندی مراتب
 تصويب کړل.

(د تصديو قانون په اوه څلو يښت
 مادو کښي دننه چه د دارالانشاء مهر
 پري لگيدلي دي منظور دي.)

دوزيرانو د عالي مجلس د تصويب
 مراتب چه دافغانستان د جمهوري
 دولت درئيس حضور د منظوري په
 شرف رسيدلي اود ۱۳۵۳ کال د
 چنگاښ د مياشتي دنولسمي نيتي په
 ۹۳۹ گڼه کښي ثبت شويدي تاسي
 ته خبر درکړ شو تر څو په رسمي
 جريده کښي دهغه خپريدونه اقدام
 وشي.

داکتر محمد حسن شوقي

بمبیده رسمی

قانون تصدی

فصل اول

احکام عمومی

ماده اول :

تصدی شخصیت حقوقی ایست که بمنظور پیشبرد امور اجتماعی ، کلتوری ، اقتصادی و تخنیکي برطبق احکام این قانون بروی اساسنامه های جداگانه از طرف دولت تاسیس میشود .

ماده دو م :

تصدی غیرانتفاعی بمنظور پیشبرد امور اجتماعی و تامین خدمات عامه و تصدی انتفاعی بمنظور انکشاف امور اقتصادی و تخنیکي تاسیس می گردد .

ماده سوم :

اساسنامه تصدی از طرف آن اداره دولتی که ضرورت تاسیس تصدی را احساس می نماید ترتیب و بعد از تائید وزارت مالیه و تصویب مجلس عالی و زراء مرعی الاجراء میگردد .

ماده چهارم :

امور متعدد مشابه بوسیله تصدی واحد اداره گردیده و حتی الامکان از تعدد تصدی ها خودداری میشود .

د تصدیو قانون

لمری فصل

عمومی حکمونه

لمری ماده

تصدی هغه حقوقی شخصیت دی چه داجتماعی- کلتوری، اقتصادی او تخنیکي چارو دپرمخ پیو او په منظور ددغه قانون دحکم نو سره سم دولت له خوا دځانگړو اساسنامه په اساس جوړ یزی .

دوهمه ماده -

غیر انتفاعی تصدی داجتماعی چارو دپرمخ پیولو او دعامه خدمتونو دتامین په منظور او انتفاعی تصدی داقتصادی او تخنیکي چارو دپراختیا په منظور تاسیس یزی .

دریمه ماده -

دتصدی اساسنامه دهغی دولتی اداری له خوا چهن تاسیس ضرورت ئی احساسوی تر نیب اودمالی د وزارت له تائید اودوزیرانو دعالی مجلس دتصویب نه وروسته داجراء وپگرزی

څلورمه ماده -

یوبل ته ورته یو شمیر چاری د واحدی تصدی له خوا اداره کیزی او حتی الامکان دتصدیو دشمیر له زیاتوالی څخه مخ نیوی کیزی .

رسمی جدید

دوهم فصل تشکیل

پنجمه ماده -

تصدی دلاندنیو ار گانو له خوا اداره کیری:

- ۱ - عمومی آمر .
- ۲ - عامل هیات .
- ۳ - کتونکی هیات .

شپږمه ماده -

عمومی آمر وزیر یا دهر بو طی ادارې لمړی درجه داعطا امر دی .

اومه ماده -

عامل هیات دتصدی اجرا ئیهرکن دی دتر تیب شوی اساسنامی به اساس بی له آمر او معاونینو څخه جوړ شوی دی .

اتمه ماده -

کتونکی دنظار هیات اجرا ئیوی رکن نه دی له یورئیس او دوه غړی و څخه جوړ شوی دی .

نهمه ماده -

دعامل هیات ټاکل دعمومی آمر دپیشنهاد اودواکمن مقام دمنظوری په اساس صورت مومی .

لسمه ماده -

دآمر او معاونینو رتبوی بست دهری تصدی په اساسنامی کبسی تشبیتی .

فصل دوم تشکیل

ماده پنجم :

تصدی توسط ارگان های ذیل اداره میشود .

- ۱- آمر عمومی .
- ۲- هیئت عامل .
- ۳- هیأت نظار .

ماده ششم :

آمر عمومی و زیر یا آمر اعطاء درجه اول اداره مربوطه میباشد .

ماده هفتم :

هیأت عامل رکن اجرائیه تصدی بوده متمشکل از آمر و معاونین .

ماده هشتم :

هیأت نظار رکن اجرائیوی نبوده مرکب از یک نفر رئیس و دو نفر اعضاء میباشد .

ماده نهم :

انتخاب هیأت عامل به اساس پیشنهاد آمر عمومی و منظوری مقام صلاحیت دار صورت میگیرد .

ماده دهم :

بست رتبوی آمر و معاونین در اساسنامی هر تصدی تشبیت میگردد .

جبرین رومی

یو لسمه ماده -

د نظار هیأت رئیس د مالی د وزارت له خوا اوده کسه غړی یی د مریوطی تصدی د عمومی امر له خوا د قانون سره سم مقرر یی.

دریم فصل

واک او دندې

دولسمه ماده -

عمومی امر د لاندې واک اودندو لرونکی دی:

۱ - د تصدی د تګ لاری تثبیت او د کلنی کار د پلان منظوری.

۲ - د کلنی بودجی منظورول.

۳ - د تصدی د داخلی لایحه منظورول.

۴ - د دولت د مامورینو د قانون سره سم د مامورینو ټاکل او مقررې.

د یار لسمه ماده -

د عامل هیأت رئیس دوهمه درجه د اعطا امر دی او د اجرائیوی چارو د پرمخ بیولو څخه عمومی امر او د مالیی وزارت ته مسئول دی.

څوار لسمه ماده -

د امر په غیاب کښی د عمومی امر په انتخاب له معاونینو څخه یو کس د رئیس وظیفه اجرا کوی.

پنځه لسمه ماده -

عامل هیأت د لاندې واک او وظیفه لرونکی دی.

ماده یازدهم :

رئیس هیأت نظار از طرف وزارت مالیه و دو نفر اعضای آن از طرف امر عمومی تصدی مریوطه مطابق به قانون مقرر میگردند .

فصل سوم صلاحیت

ووظایف

ماده دوازدهم :

امر عمومی دارای صلاحیت و وظایف ذیل میباشد .

۱ - تثبیت خط مشی و منظوری پلان کار سالانه تصدی .

۲ - منظوری بودجه سالانه .

۳ - منظوری لوائح داخلی تصدی .

۴ - تعیین و مقررې مامورین د بروفق قانون مامورین دولت .

ماده سیزدهم :

رئیس هیأت عامل امر اعطای درجه دوم بوده و از پیشبرد امور اجرائیوی نزد امر عمومی و وزارت مالیه مسئول میباشد .

ماده چهاردهم :

در غیاب امر به انتخاب امر عمومی یکی از معاونین و نین وظیفه امر را اجرا می نماید .

ماده پانزدهم :

هیأت عامل دارای صلاحیت و وظایف ذیل اند .

جبریده رسمی

- ۱- تصدی دپرو گرام او کار د پلان ترتیب او د عمومي امر او د ماليي دوزارت څخه ئي د منظوري اخیستل.
- ۲- د تصدی د کار د پلان تطبیق.
- ۳- د کلني بودجې تر تیب او عمومي امر او د ماليي وزارت ته يې وړاندی کول.
- ۴- په شپږ میاشتو کښی یوځلی د ماليي وزارت ته د تصدی د کار د پلان د تطبیق او نه تطبیق د راپور وړاندی کول.
- ۵- د کلني بلانس تر تیب او د راتلونکی کال په دزی میاشتو کی دننه یې عمومي امر ، د ماليي وزارت او مالیاتي مراجعونه وړاندی کول.
- ۶- د قانون سره سم مامورینو او اجیرانو ته د مکافات او مجازات پیشنهادول.
- ۷- عمومي امر او د مالیي وزارت ته د تولیدی محصولاتو په تمام شوی قیمت د اندازی د ټاکلو پیشنهاد .
- ۸- د ټولو هغو وظیفو پرځای کول چه د تصدی په اساسنامه کښی تثبیت شوی دی.

شپاړسمه ماده -

کتونکی هیئات دلاندی واك اودندو لرونکی دی.

ماده شانزدهم :

هیأت نظار دارای صلاحیت و وظایف ذیل اند .

رسمی جریده

- ۱- دتصدی دکلنی کار دپور گرام او هغه پلان تحلیل او ارزیابی چه د عامل هیئات په واسطه طرح شوی دی.
- ۲- دتصدی دکلنی بودجی مطالعه او تحلیل.
- ۳- دتصدی دهغه پلان او کار دپرو گرام دتطبیق اونه تطبیق تحلیل او ارزیابی چه په شپږ میا شتو کی دننه یوځلی دمالیې وزارت ته وړاندی کیږی.
- ۴- دتصدی دکلنی بلانس تحلیل او بررسی او هغه په هکله عمومی امر او دمالیې وزارت ته د راپور وړاندی کول.
- ۵- دتصدی دمعاملاتو او اجرائو څارنه او کتنه او په دی هکله عمومی امر او دمالیې وزارت ته د راپور وړاندی کول.
- ۶- په هرو شپږ میا شتو کښی یوځل دتصدی دحسابی چارو کنترولول او د بیلانس شیت په ډول ئی عمومی امر او دمالیې وزارت ته بنودل .
- ۷- کتو نکی هیئت ددهغه قانون دموادو او هری تصدی داساسنامو له اجراء او تطبیق څخه په ښانګړی او ډله ایز ډول عمومی امر او دمالیې وزیر ته مسئول دی
- ۱- تحلیل و ارزایی پیلان و پروگرام کار سالانه تصدی کسه توسط هیأت عامل طرح گر دیده .
- ۲- مطالعه و تحلیل بودجه سالانه تصدی .
- ۳- تحلیل و ارزیابی تطبیق و عدم تطبیق پلان و پرو گرام کار تصدی که در ظرف ششماه یکمرتبه به وزارت مالیه تقدیم میگر دد .
- ۴- بر رسی و تحلیل بیلانس سالانه تصدی و تقدیم راپور درمورد آن به آمر عمومی و وزارت مالیه .
- ۵- مراقبت و نظارت از معاملات و اجراءات تصدی و تقدیم را پور در این مورد به آمر عمومی و وزارت مالیه.
- ۶- کنترول امور حسابی تصدی در هر ششماه یک مرتبه و ازانة آن طور بیلانس شیت به آمر عمومی و به وزارت مالیه .
- ۷- هیأت نظار از اجراء و تطبیق مواد این قانون و اساسنامو هسای مرتبه هر تصدی بصورت منفرد و دسته جمعی نزد آمر عمومی و وزیر مالیه مسئول میباشد .

سهمی خرید

خلورم فصل

مالی چاری اوبلانس

اولسمه ماده -

د تصدی پانگه دولت پوری اړه لری د مالیی وزارت له حسا بی وارسى لاندی دی.

اتلسمه ماده -

دهری تصدی د پانگی داندازی تا کل دهغی په اساسنامه کبسی تثبیتیری.

نولسمه ماده

د پانگی زیاتوالی او کموالی د عمومی امر د پیشنهاد اود مالیی دوزارت په موافقه اودواکمن مقام د منظوری په اساس صورت مومی.

شلسمه ماده -

تصدی نشی کولای چه په غیر دولتی مو سسو اونورو تصدیوکی پانگه واچوی.

یوویستمه ماده -

مالی کال د هر کال دوزی د میاشتی له لمړی نیته نه شروع او ختم بی دهماغه کال د کب د میاشتی پای دی.

دوه ویستمه ماده -

د تصدی د محاسمی طرف العمل د مالیی دوزارت له خوا طرح او دهغو په واك کبسی ورکول کیری.

درویشتمه ماده -

د تصدی قبلی کنترولنران د مالیی

فصل چارم

امور مالی و بیلانس

ماده هفدهم :

سرمایه تصدی ها هر بسوط دولت بوده تحت وارسى حسا بی وزارت مالیه میباشند .

ماده هیجدهم :

تعیین اندازه سر مایه هر تصدی در اساسنامه آن تثبیت میگردد .

ماده نوزدهم :

تزیید و تنقیض سرمایه با اساس پیشنهاد آ هر عمومی و موافقه وزارت مالیه و منظوری مقام ذیصلاح صورت میگیرد .

ماده بیستم :

تصدی نمی تواند در موسسات غیر دولتی و تصدی های دیگر دولت سرمایه گذاری نماید .

ماده بیست و یکم :

سال مالی از اول حمل هر سال شروع و ختم آن اخیر برج حوت همان سال است .

ماده بیست و دو م :

طرز العمل محاسبه تصدی از طرف وزارت مالیه طرح و بدسترس شان گذاشته میشود .

ماده بیست و سوم :

کنترولر های قبلی تصدی

بررسی جزئیات

نامورین و وزارت مالیه بوده معاش و مصارف آن از بودجه تصدی مربوطه پرداخته میشود.

ماده بیست و چهارم :

تصدی دولتی مکلف اند که نظر به خصوصیات و مقتضیات مربوطه خود ذخایر ضروریه را مطابق به اساسنامه تأسیس نماید.

ماده بیست و پنجم :

تصدی مکلف است که در اخیر سال مالی مبالغ استهلاك وضع شده را به حساب واردات دولت انتقال بدهند.

ماده بیست و ششم :

بیلانس سالانه تصدی بعد از انقضای سال مالی در ظرف سه ماه سال آینده تنظیم گردیده و بعد از بررسی هیأت نظار به مقام ذیصلاح تقدیم میشود.

ماده بیست و هفتم :

تصدی های انتفاعی مکلف اند سالانه حد اقل از (۱۰) الی (۱۵) فیصد مفاد به تناسب دارائی خود که نظر به شرایط هر تصدی در اساسنامه آنها تثبیت و تعیین می گردد برویت بیلانس ارائه دارند.

دو وزارت ما مورین دی معاش او لگنست پی د مربوطی تصدی له بودجی شخه ورکول کیری

خلرویشتمه ماده -

دولتی تصدی مکلفی دی چه دمربوطو خصوصیاتو او غو بنبتو ته په گتنه داساسنامی سره سم د ضروریه شیانو ذخیری جوړی کاندی .

پنځه ویشتمه ماده -

تصدی مکلفه ده چه دمالی کال په پای کښی دوضع شوی استهلاك پیسی د دولت دوارداتو حساب ته انتقال کاندی.

شپږویشتمه ماده -

د تصدی کلنی بلانس دمالی کال له تیریدلو وروسته درا تلونکی کال په دزی میاشتو کښی دننه تنظیمیری اود کتو نکی هیئات له غورځونه وروسته واکمن مقام ته وړاندی کیری.

اوه ویشتمه ماده -

انتفاعی تصدی مکلفی دی چه دخپلی شتمنی په تناسب دهری تصدی شرایطو ته په کتنه چه دهغی به آسا سنا مه کښی تثبیت او ټاکل کیری په کال کښی لوړتر لږه په سلو کښی لسه لسو نه تر پنځه لسو پوری د بیلانس له مخه گټه ونی.

جمیده رسمی

ماده بیستم و هشتم -

به هغه صورت کسبی چه مثبته دلایل
دعمومی آمر اود مالیی دوزارت قناعت
برابر نکری دعمومی آمر له خوا د -
تشکیلاتی ارگان (عامل هیات) په
نوی کولو جدا نوی کتنه کیری.

ماده بیست و نهم :

در صور تیکه د لایل مثبته که
قناعت آمر عمومی ووزارت ما لیه
را فرا هم نکنند از طرف آمر عمومی
در تجدید ارگان تشکیلاتی (هیئت
عامل) جدا تجدید نظر صورت
میگیرد .

ماده بیست و نهم -

انتفاعی تصدی کولای شی چه
دهنی پیش بینی شوی گتی مازادچه
دهری تصدی د فعالیت له مخی یی
د مالیی وزارت قماکی اود تصدیو د
فعالیت په اثر منخ ته راخی په سلو
کبسی له یوه نه تر خنورو پوری د
مالی بنسب د تقوی او تشویق په
منظور مامورینو، اجیرانو او کارگرانو
ته په مساویانه ډول وویشی د مفاد
دویش د فیصدی اندازه دهری تصدی
مشخصاتو ته په کتنه هغو په
اساسنامه کبسی تشبیبی .

ماده بیست و نهم :

تصدی های انتفاعی می توانند از
بک الی چار فیصد مازاد مفاد پیشبینی
شده را که وزارت مالیه نظر ب فعالیت
هر تصدی قبلا تعیین میکند و درائر
فعالیت تصدی بو جود می آید
بمنظور تقویه بنیه مالی و تشویق
به مامورین ، اجیران و کارگران
بصورت مسا و یانه توزیع نمایند .
اندازه فیصدی توزیع مفاد نظر به
مشخصات هر تصدی در اساسنامه
تشیبیت میگردد .

دیرشده ماده -

به هغه صورت کبسی به غیر
انتفاعی تصدی کلنی وضع شوی
پلان او پرو گرام د قماکی مودی نه
دمخه تکمیل کاندی اود پلان په پوره
اجرا او تطبیق بریالی کیری د مالیی
دوزارت له قناعت نه وروسته تصدی
ډول مامورین ، او کارگران

ماده سی ام :

تصدی های غیر انتفاعی در
صورتیکه پلان و پرو گرام وضع
شده سالانه را قبل از میعاد معینه
تکمیل نموده و به اجراء و تطبیق
مکمل پلان مو فق میگردند بعد از
قناعت وزارت مالیه از طرف آمر
عمومی تصدی تمام ما مورین
و کارگران و اجیران تصدی مورد

جمیده رسمی

- دعمومی آمر له خوا نوازش کیری . نوازش قرار می گیرند .
- یودر شمه ماده -**
- تصدی دمالیی او قانونی محصول به ورکړه مکلفه ده .
- دو دیر شمه ماده -**
- دتصدی لاسته راغلی گڼه دمالیی ، قانونی محصول او هغه ذمه واریو له ورکړی وروسته چه پدی قانون کی ښودل شویدی د دولت دواړو حساب ته انتقالیږی .
- پنځم فصل**
- د تصدی پرتگیدل او تصفیه**
- دری دیر شمه ماده -**
- د تصدی پرتگیدل او تصفیه له لاندی عواملو ته په یوه صورت مو می .
- ۱ - د ټاکل شوی مودی پوره کیدل .
- ۲ - یو بل سره د تصدیو پیوستون
- ۳ - د مثبتو عملو له مخه د ور سپارل شوو وغینو دیر مخ بیواو عدم امکان .
- ۴ - په هغه صورت کښی چه دولت د تصدی لغو کو نو ته اقدام وکړی .
- څلور دیر شمه ماده -**
- د تصدی انحلال دعمومی آمر په پیشنهاد او د مالیی دوزارت په موافقه د وزیرانو دعالی مجلس له منظوری وروسته صورت مو می .
- ماده سی و یکم :**
- تصدی به پرداخت مالیه و محصول قانون مکلف می باشد .
- ماده سی و دو م :**
- مقاد حاصله بعد از پرداخت مالیه و محصول قانونی و تعهداتیکه در این قانون پیشبینی شده بحساب واردات دولت انتقال می یابد .
- فصل پنجم**
- انحلال و تصفیه تصدی**
- ماده سی و سوم :**
- انحلال و تصفیه تصدی به یکی از عوامل ذیل صورت می گیرد .
- ۱ - تکمیل میعاد معینه .
- ۲ - الحاق تصدیها بایکدیگر .
- ۳ - عدم امکان در پیشبرد وظایف محور له نظریه عوامل مثبتو
- ۴ - در صورتیکه دولت به لغای تصدی تصمیم بگیرد .
- ماده سی و چار م :**
- انحلال تصدی با تر پیشنهاد آمر عمومی و موافقه وزارت مالیه بعد از منظوری مجلس عالی وزراء صورت میگیرد .

جزیره رسمی

پنجه دیرشمه ماده -

دیوی تصدی سره دپلی تصدی دپیو ستون به صورت کبسی د یو خای شوی تصدی پول واک اوور- سپارل شوی وظیفی هنی تصدی پوری ارتباط پیدا کوی چه بله ورسره یو خای شوی ده

سپین دیرشمه ماده

د تصدی دانقسام په صورت کی دتقسیماتی فورمی سره سم دپخوانی تصدی دعلاتی وپ واک او دندی هنی نوی تصدی ته چه ددغه تقسیمات په نتیجه کبسی منخ ته راغلی ورکول کیری.

اوه دیرشمه ماده -

دپنگی شوی تصدی تصفیه د وزیرانو دعالی مجلس دپریکری په اساس صورت مومی.

انه دیرشمه ماده -

تصفیوی طرز العمل دتصدی د عمومی آمر له خوا صورت مومی .

نه دیرشمه ماده -

د تصدی دتصفی موده له دوه نه ترخلو رو میاشتیو نشی زیاتیدلای. دتصدی ددا نینو لیکلی ادعا دپنگیدلو له نیتی نه ورو سته تر یوی میاشتی پوری اور بدل کیدلای شی .

ماده سی و پنجم :

در صورت نیکه الحاق یک تصدی به تصدی دیگر تمام صلاحیت ها ووظایف محوله آن به تصدی که بوی ملحق گردیده ارتباط میگیرد .

ماده سی و ششم :

در صورت انقسام تصدی طبق فورمه تقسیماتی صلاحیت ووظایف ذیعلقه تصدی سابقه به تصدی جدیدیکه در نتیجه این تقسیمات بوجود آمده است داده میشود .

ماده سی و هفتم:

تصفیه تصدی منحل شده به اساس فیصله مجلس عالی وزراء صورت میگیرد .

ماده سی و هشتم !

طرز العمل تصفیوی از طرف آمر عمومی تصدی صورت میگیرد .

ماده سی و نهم :

موعد تصفیه تصدی از دو الی چار ماه تجاوز کرده نمی تواند .

ادعای تحریری داتنین تصدی بعد از تاریخ انحلال تا یکماه شنینده شده می تواند .

جزیره رسمی

خلو بنیتمه ماده -

تصفیوی موظفه کمیته دتصدی دپنگیدلو او تصفیوی خرنگوالی خپروی او مو ضوع په لیکلی ډول دموستسو معامله لرونکو اشخاصو ته ابلاغوی.

یوخلو بنیتمه ماده -

دتصفیوی لاندی تصدی دیون دنو موزی تصدی له شتمنی څخه دقانون سره سم ورکول کیری واما د یی دماپی وزارت ته انتقال ورکول کیری

دو خلو بنیتمه ماده -

دتصدی مامورین او اجیران ددولت دمامورینو او اجیرانو دټولو حقوقو لرونکی اود ټولو مکلفیتونو تابع دی او دتصدی کارگران دټولو حقوقو لرونکی اود کار او کارگر دقانون دټولو مکلفیتونو تابع دی .

دری خلو بنیتمه ماده -

دتصدی اساسنامه دلاندی مطالبو لرونکی ده .

۱ - دتصدی دځای نوم او آدرس .
۲ - دهغه اورگان نوم چه تصدی مستقیما په هغه پوری تړلی ده .

۳ - دتصدی مرام ، هدف ، فعالیت اود تصدی دکار کوونکو دمکلفیتونو اودندو ټاکل .

۴ دتصدی د اداره کوونکی مقام عنوان (آمر) .

ماده چهل ام :

کمیته تصفیوی موظف چگونگی انحلال و تصفیة تصدی را به نشر سپرده و مو ضوع را کتابا بسببه مو مسسات و اشخاص طرف معامله ابلاغ نماید .

ماده چهل و یکم :

دیون تصدی تحت تصفیة از دارائی تصدی مذکور طبق قسا نون پرداخته شده و مازاد آن به وزارت مالیه ا انتقال داده میشود .

ماده چهل و دوم :

مامورین و اجیران تصدی واجد کلیه حقوق و تابع جمع مکلفیت های قانونی مامورین و اجیران دولت و کارگران تصدی واجد کلیه حقوق و تابع جمیع مکلفیت های قانون کار و کارگر میباشد .

ماده چهل و سوم :

اساسنامه تصدی حاوی مطالب ذیل میباشد .

۱- اسم ، محل و آدرس تصدی .
۲- اسم اورگانا نیکه تصدی مستقیما به آن مر بوط میباشد .

۳- مرام ، هدف ، فعالیت و تعیین مکلفیت ها و وظایف کار مندان تصدی .

۴- عنوان مقام اداره کننده تصدی « امر »

جرمه رسمی

۵- دمر ستیالانو دوکداندا زی
تاکل.

رد خلویبسته ماده -

تصدی د فعالیت په چر یان کنبی
نوی پرسونل روزی او هغوی دنویو
روشونو سره آشنا کوی، بی له
پریکړی دهغوی دپوهی سو په او تو
لیداتی قدرت زیاتوی .

دغه خلویبسته ماده -

د تصدی عمومی امر او عامل هیئات
مکلف دی چه دیواد د ضرورت سره
سم د مستهلکینو سره
دمو جوده اړیکو او د تصدی
دزیاتی پراختیا دا می پسه
نظر کنبی نیو لو سره د دولت
د منظور شویو پلانو په کتنه دخپل
فعالیت په هکله دکلیو پلانونو اودور
نما مسوده طرح او عملی کاندی.

شپږم خلویبسته ماده -

ددولتی تصدیو حسابی بعدی
پلته ددولتی مقرراتو تابع ده اود
عظمی صدارت د عمومی پلتهی د
ریاست دمو ظفو مامورینو له
خوا صورت مومی .

اوه خلویبسته ماده

دغه قانون په رسمی جریده کنبی
له خپریدو وروسته نافذیری اود هغه
په انفاذ سره په ۱۳۴۳ کال کنبی
خړه شوی ددولتی تصدیو اصولنامه
ملغی کیری.

۵- تعیین اندازه صلاحیت معاونین.

ماده چهل و چهارم :

تصدی در جریان فعالیت پرسونل
جدید و کار گران را تربیه نموده و آنها
را به روش های جدید آشنا ساخته
پیوسته سوبه دانش و قدرت
تولیداتی آنها را ارتقا بخشد .

ماده چهل و پنجم :

امر عمومی تصدی و هیأت عامل
مکلف استند تا بر طبق ضرورت
کشور با در نظر گرفتن ارتباط
موجوده با مستهلکین و ادامه انکشاف
بیشتر تصدی مسوده پلان های
سالانه و دور نما را در مورد
فعالیت خویش با در نظر گرفتن
پلان های منظور شده دولت طرح
و عملی نماید .

ماده چهل و ششم :

تفتیش بعدی حسابی تصدیهای
دولتی تابع مقررات دولتی بوده و از
طرف مامورین موظف ریاست
تفتیشی عمومی صدارت عظمی صورت
میگیرد .

ماده چهل و هفتم :

این قانون بعد از نشر در جریده
رسمی نافذ میگردد و با انفاذ آن
اصولنامه تصدی های دولتی
منتشره ۱۳۴۳ ملغی قرار میگردد .

رسمی جریده

و قبلا قرار اظهار نامه نمبر
 (۴۷۲ تا ۴۹۴) تاریخی ۱۵-۶-۴۳
 تحت شماره ۱۹۶ تا ۲۲۱ در طبقات
 ۱-۳-۵ برای مدت ده سال ثبت
 گردیده بود چون میعاد حمایت مذکور
 بتاریخ ۱۵-۶-۱۳۵۳ ختم میگردد
 بموجب اظهار نامه ۳۹۷ تا ۴۲۲
 تاریخی ۴۶۴ تا ۵۳ علامت مذکور
 طبق ماده (۱۷) اصولنامه ثبت
 علائم تجارتي برای مدت ده سال
 دیگر تمدید گردید .

به تعقیب اعلان قبلی منتشره
 جریده رسمی علامت منسوبه به
 موسسه (ئیرنگ کور پوریشن) که
 مرکز اصلی آن در شهر (پلوم فیلسد)
 مملکت (ایالات متحده امریکا) واقع
 است .

و علامت مذکور عبارت از کلمه (ذیل)
 میباشد .

GARAMYCIN

و بروی تولیدات واجناسی ذیل
 طبقه (۵)

بکار برده میشود به موجب
 اظهار نامه نمبر (۲۸) تاریخی
 ۱۲ اردار ۵۳ در صفحه (۴۳) جلد
 (اول) تحت شماره (۲۵۶۳) دفتر ثبت
 علائم تجارتي مربوطه محکمه مرافعه
 تجارتي ثبت گردیده است و طبق
 مواد (۱۷ و ۱۶) قانون ثبت علائم
 تجارتي علامت ثبت شده برای مدت
 ده سال حمایت میگردد .

به سلسله اعلانات قبلی منتشره
 جریده رسمی موسسه (اف هوفمانن
 لاروش) که مرکز اصلی آن در
 شهر (بال) مملکت (سوئیس) به
 آدرس ذیل واقع است .

F. Hoffmann-Laroche & CIE,
 Societe, Anonyme, Bale; Suisse.

علامت منسوبه خود را که عبارت
 از (بیست و شش علامت) ذیل بوده

AROVIT-ASTIBAN

BECOZYM

BENADON

BENERVA

BENEXOL ROCHE

BEPANTHEN

DECLINAX

EPHYNAL

GANTRISIN

LAROSTIDIN

LIBRAX-LIBR

IUM-LITRISON

MADRIBON

PROSTIGMIN

PROTOVIT-RED

OXON-RIMIFON

ROCHE-ROMILAR

ROVIGON-

SARIDON-SU

PRADYN

TARACTAN

VALIUM

VITAMINETS

سهمی جریده

که طی مکتوب نمبر (۷) مورخه ۲۱/۱۲/۱۳۵۲ خویشی آنرا واپس مطالبه نمودند مبلغ مذکور بحساب نمبر (۳۰۱۳۴۰۵) شرکت ناشر انتقال داده شد و دو نفر سهامداران سابقه سهم خویش را خریداری نمودند که دو نفر سهامداران سابقه بعوض شرکت ناشر سهامداران دو ملیون شرکت موصوف شناخته میشوند موضوع غرض اطلاع عامه نشی شد .

موسسه (ویمپی انترناسیونال لمتد) که مرز اصلی آن در شهر (لندن) مملکت (انگلستان) واقع است .

WIMPY INTERNATIONAL LIMITED of 214 Chiswick High Road London. W. 4; England.

میخواهد علامت منسوبه خود را که عبارت از کلمه **WIMPY**

بوده و بروی تولیدات و اجناس شامل طبقات (۲۹-۳۰-۳۱) بکار برده میشود به ثبت دفتر ثبت اسناد و علائم تجارتي محکمه استیناف عالی مرکزی برساند موضوع جهت اطلاع علاقمندان اعلان شد هرگاه اشخاص و موسسات بر علامت مذکور کدام اعتراض داشته باشند الی پانزده روز بدختر ثبت اسناد و علائم تجارتي مراجعه نمایند .

به تعقیب اعلان قبلی منتشره شماره جریده رسمی علامت منسوبه موسسه (و لکین سون سورد لیمتد) که مرکز اصلی آن در شهر (سیلنگهام شر) مملکت (انگلستان) واقع است :

WILKINSON SWORD LIMITED, BOCKING HAMSHIR, ENGLAND.

و علامت مذکور که عبارت از کلمه (ولکین سورد) می باشد . و بروی تولیدات و اجناس طبقات (۸۳) بکار برده میشود به موجب اظهارنامه نمبر (۲۴۰) تاریخی ۳-۱۳۵۳ در صفحه (۴۸) دفتر (۱) تحت شماره (۲۵۷۱) دفتر ثبت علائم تجارتي مربوطه محکمه مرافعه ثبت گردیده است و طبق مواد (۱۷ و ۱۶) قانون ثبت علائم تجارتي علامت ثبت شده برای مدت ده سال حمایه میگردد .

قبلا شرکت ناشر دو ملیون افغانی سهم دو نفر سهامداران شرکت نساجی کابل را خریداری نموده بود که به جریده رسمی نشر گردیده است . کنون نظر به مکتوب (۱۳۴۲) مورخه ۱۹/۷/۱۳۵۲ و ۳۳۹۵ مورخه ۱۲/۴-۱۳۵۲ مدیریت عمومی تجارت ریاست تجارتي وزارت تجارت شرکت ناشر منجمله دو ملیون افغانی قبولی دادگی يك ملیون آنرا بشرکت پرداخته بود

دگهون بیه

افغانی (۲۲۰)	به کابل کنبی
افغانی (۲۴۰)	په ولایاتو کنبی
نیچه بیه	دپو هنی شاگردانوته
امریکائی دالره (۱۰)	په باندنیو هیوادو کنبی

ددی گنی بیه: (۲۰) افغانی



OFFICIAL GAZETTE

Issue No. 279

Date: August 6, 1974.

Kabul, Afghanistan

Address: Ministry of Justice

Assistant Editor: A. Habib Amin

تاریخ: سه شنبه (۱۵) ۱ سده ۱۳۵۳

تعداد طبع! (۳۰۰۰) نسخه

دولتی مطبعه